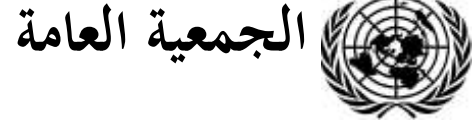


Distr.: Limited  
29 November 2018  
Arabic  
Original: English



الدورة الثالثة والسبعون

اللجنة الثانية

البندان ٢٠ (ز) و ١٣٦ من جدول الأعمال  
التنمية المستدامة: تقرير جمعية الأمم المتحدة  
للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة  
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

## تقرير جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.2/73/L.49](#)

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة

### أولا - الطلبات الواردة في مشروع القرار

١ - بموجب أحكام الفقرة ٩ من منطوق مشروع القرار [A/C.2/73/L.49](#)، تعرب الجمعية العامة عن القلق بشأن استدامة تمويل مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة وقابلية التنبؤ به واستقراره، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم مقترحات، حسب الاقتضاء.

### ثانيا - علاقة الطلبات المقترحة بالخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين

٢٠١٨-٢٠١٩ وبالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

٢ - تتصل الأنشطة المشار إليها في مشروع القرار بالبرنامج ١، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، وبالبرنامج ١١، البيئة، من الخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.



٣ - وهي تتصل أيضا بالباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والباب ١٤، البيئة، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

### ثالثا - الأنشطة التي سيتم من خلالها تنفيذ الطلبات المقترحة

٤ - يقتضي تقديم الدعم إلى مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة توفير خدمات المؤتمرات والإدارة والدعم اللوجستي والفني على النحو المفصل في الفقرات من ٥ إلى ١٥ أدناه. وعملا بالفقرة ٩ من منطوق مشروع القرار، ستكون هناك حاجة إلى موارد من الميزانية العادية لتمويل احتياجات الدعم المذكورة بما يتماشى مع الأنشطة ذات الصلة والجدول الزمني لاجتماعات مجلس الإدارة، على النحو المبين أدناه:

(أ) عقدت جمعية الأمم المتحدة للبيئة، التي خلفت مجلس الإدارة، ثلاث دورات (أولها في عام ٢٠١٤، والثانية في عام ٢٠١٦ والثالثة في عام ٢٠١٧)، وستعقد دورتها الرابعة في الفترة ما بين ١١ و ١٥ آذار/مارس ٢٠١٩. وبعد ذلك، سوف تجتمع الجمعية في الأسبوع الأخير من شهر شباط/فبراير من السنوات الفردية؛

(ب) وسوف يعقد الاجتماع المفتوح الرابع للجنة الممثلين الدائمين في الفترة ما بين ٤ و ٨ آذار/مارس ٢٠١٩. وسوف يعقد اجتماع مفتوح كل سنتين بعد ذلك، قبل كل دورة من دورات الجمعية؛

(ج) وسوف تعقد لجنة الممثلين الدائمين اجتماعات فصلية منتظمة؛

(د) وسوف تجتمع اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين سنويا لاستعراض الاستراتيجية المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية التي يتعين أن تقرها لجنة الممثلين الدائمين ويوافق عليها مجلس الإدارة، والإشراف على تنفيذها من جانب برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومساءلته بهذا الشأن.

### رابعا - الاحتياجات المقدّرة من الموارد

#### ألف - الاحتياجات المتعلقة بخدمات المؤتمرات

الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات

٥ - ستعقد جمعية الأمم المتحدة للبيئة دورتها الرابعة في الفترة ما بين ١١ و ١٥ آذار/مارس ٢٠١٩ في نيروبي، وتجتمع بعد ذلك في الأسبوع الأخير من شباط/فبراير من السنوات الفردية. وستشتمل الدورة التي مدتها خمسة أيام على عقد ١٨ جلسة مزودة بخدمات الترجمة الشفوية بجميع اللغات الرسمية الست بتكلفة قدرها ٢٧٣ ٠٠٠ دولار. وبالإضافة إلى ذلك، سيتألف العبء المتعلق بترجمة الوثائق في إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات من ترجمة ٢٤ وثيقة من وثائق ما قبل الدورة (بمجموع ١٤٥ ٥٣٠ كلمة)، و ٢١ وثيقة أثناء الدورة (٣١ ٣٢٠ كلمة)، و ٢٢ وثيقة من وثائق ما بعد الدورة (٢٩ ٨٢٠ كلمة) إلى اللغات الرسمية الست، وكذلك خدمات كتابة التقارير، بتكلفة قدرها ٧٩٨ ٢٠٠ دولار لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وبعد ذلك، وبما أن الجمعية ستجتمع في الأسبوع الأخير من شهر شباط/فبراير من السنوات الفردية، فإن عبء الترجمة فيما يتعلق بنصف وثائق ما قبل الدورة سيحصل في السنوات الزوجية، على أن توزع التكاليف بين السنوات الفردية والسنوات الزوجية، كما هو مبين في الجدول أدناه.

٦ - وسوف تعقد لجنة الممثلين الدائمين اجتماعها المفتوح الرابع في الفترة من ٤ إلى ٨ آذار/مارس ٢٠١٩ في نيروبي وسوف تعقد اجتماعا مفتوحا كل سنتين بعد ذلك، قبل كل دورة من دورات الجمعية؛ وسوف تشكل الدورة التي مدتها خمسة أيام زيادة قدرها ١٠ جلسات مزودة بخدمات الترجمة الشفوية بجميع اللغات الرسمية الست تنضاف إلى عبء العمل المتعلق بالاجتماعات التي تخدمها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات وذلك بتكلفة قدرها ١٣٦ ٥٠٠ دولار. وبالإضافة إلى ذلك، تترتب على خدمات كتابة التقارير احتياجات إضافية مبلغها ٢٠٠ ١١ دولار.

٧ - وسوف يُعقد الاجتماع السنوي السادس للجنة الفرعية التابعة للجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة في عام ٢٠١٩ بنبروبي في موعد يحدد لاحقا. وكل عام، ستشكل الدورة التي مدتها خمسة أيام زيادة بمقدار ١٠ جلسات مزودة بخدمات الترجمة الشفوية بجميع اللغات الرسمية الست تنضاف إلى عبء العمل المتعلق بالاجتماعات التي تخدمها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات. وسوف تبلغ تكلفة ذلك في عام ٢٠١٩ ما قدره ١٣٦ ٥٠٠ دولار. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الاحتياجات من الوثائق ستشكل سنويا زيادة تنضاف إلى عبء عمل إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بواقع وثيقة واحدة لما بعد الدورة (٥٠٠ كلمة) إلى اللغات الرسمية الست، فضلا عن خدمات كتابة التقارير. وسوف تبلغ تكلفة ذلك في عام ٢٠١٩ ما قدره ٩٠٠ ٢٥ دولار.

٨ - وسوف تجتمع لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة أربع مرات في السنة لمدة يوم واحد في كل مرة بنبروبي. وسيشكل ذلك زيادة مقدارها اجتماعان في كل دورة بعدد أقصى قدره ثمانية اجتماعات في السنة تنضاف إلى عبء الاجتماعات التي تخدمها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، وذلك بتكلفة قدرها ١٤٣ ٢٠٠ دولار لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الاحتياجات من الوثائق ستشكل سنويا إضافة إلى عبء عمل إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات قدرها أربع وثائق لما بعد الدورة (٦٠٠ ٣٩ كلمة) للتحضير الرسمي فقط، فضلا عن خدمات كتابة التقارير، الأمر الذي ستترتب عليه احتياجات إضافية بتكلفة قدرها ٢٠٠ ٧١ دولار لفترة السنتين.

٩ - وتموّل تكاليف خدمات المؤتمرات المقدمة للهيكل الإداري المذكور أعلاه جزئيا من المخصصات الحالية في الميزانية العادية بمبلغ ١٠٠ ١٠٥٠ دولار في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، على النحو المبين في الجدول أدناه. وسوف تُستوعب الاحتياجات الإضافية لخدمات المؤتمرات البالغة ٦٠٠ ٥٤٥ دولار ضمن الاعتمادات الموافق عليها في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

١٠ - ويرد في الجدول أدناه مجموع الاحتياجات المتعلقة بالدورات المقبلة للهيئات الإدارية، بالنسبة إلى كل واحدة من السنوات الزوجية والسنوات الفردية ابتداء من عام ٢٠٢٠، وسوف يجري إدراجها في الميزانية البرنامجية المقترحة للسنة المعنية.

## باء - الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

### الباب ١٤، البيئة

#### تكاليف الموظفين الأخرى

١١ - يحضّر جمعية الأمم المتحدة رؤساء الدول والحكومات، والوزراء، ورؤساء وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية، وكبار الموظفين التنفيذيين في الشركات العالمية المتعددة الجنسيات والمنظمات

غير الحكومية. وثمة حاجة إلى تعزيز الأمن لهذا التمثيل الرفيع المستوى من الوجهاء. وستكون هنالك حاجة إلى أن يعمل أفراد الأمن ساعات إضافية لتوفير المستوى المناسب من الأمن للجمعية (تقدر تكاليف العمل الإضافي بما قيمته ٧٣ ٧٠٠ دولار)، والاجتماعات المفتوحة للجنة الممثلين الدائمين (تقدر تكاليف العمل الإضافي بما قيمته ٤٠ ٢٠٠ دولار)، والاجتماعات السنوية للجنة الفرعية التابعة للجنة الممثلين الدائمين (تقدر تكاليف العمل الإضافي بما قيمته ١ ١٠٠ دولار). وتتسم تلك الاحتياجات بطابعها المتكرر وسوف تنشأ في كل عام تجتمع فيه الهيئة الإدارية المعنية، أي كل سنة فردية بالنسبة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة وللإجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين، وسنويا بالنسبة للجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين.

١٢ - ونظرا للعدد الكبير من الوفود القادمة من مختلف أنحاء العالم، سوف يتم توفير مجموعة احتياطية من الأفراد الطبيين وخدمات الإسعاف أثناء دورات جمعية الأمم المتحدة للبيئة والاجتماعات المفتوحة للجنة الممثلين الدائمين، مما سيؤدي إلى احتياجات من العمل الإضافي قدرها ٧ ٣٠٠ دولار فيما يتعلق بالجمعية و ٧ ٣٠٠ دولار فيما يتعلق بالاجتماعات المفتوحة كل سنة فردية.

١٣ - وسوف تظل هناك حاجة إلى احتياجات العمل الإضافي بالنسبة لموظفي برنامج الأمم المتحدة للبيئة الذين يقدمون الدعم الفني (تقدم التقارير وتنظيم جداول الأعمال) إلى الهيئات الإدارية. وقد جرى إدراج المخصصات المتعلقة به بمبلغ ٦٧ ٨٠٠ دولار في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وسوف تدرج تلك الاحتياجات في الميزانية البرنامجية المقترحة في كل سنة فردية.

#### الضيافة

١٤ - تغطي الموارد البالغة ١٩ ٢٠٠ دولارا تكلفة الحفلات الرسمية التي يعقدها رئيس الجمعية والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أثناء دورات الهيئات الإدارية. وقد تم إدراج المخصصات المتعلقة بما في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وسوف تدرج في الميزانية البرنامجية المقترحة في كل سنة فردية.

#### مصرفات التشغيل العامة

١٥ - تتطلب جلسات جمعية الأمم المتحدة للبيئة والاجتماعات المفتوحة للجنة الممثلين الدائمين والاجتماعات السنوية للجنة الفرعية التابعة للجنة الممثلين الدائمين دعما إضافيا يتصل بخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك خدمات الاتصال اللاسلكي والتوزيع الصوتي ومهندسين احتياطيين. وتشمل الاحتياجات الأخرى استئجار المعدات اللازمة للطباعة والتسجيل، فضلا عن خيام التسجيل ومقصورات المعارض. وتقدر التكاليف المرتبطة بهذه الخدمات بمبلغ ١٤١ ١٠٠ دولار بالنسبة للجمعية، و ٤٥ ٠٠٠ دولار بالنسبة للاجتماعات المفتوحة، و ٧ ٧٠٠ دولار بالنسبة للجنة الفرعية. وتتسم هذه الاحتياجات بطابعها المتكرر وستنشأ في كل سنة تجتمع فيها الهيئة الإدارية.

١٦ - وعلى النحو المنصوص عليه في الجدول أدناه، ستترتب على تنفيذ الطلبات الواردة في الفقرة ٩ من منطوق مشروع القرار احتياجات إضافية بمبلغ ٣٢٣ ٤٠٠ دولار في إطار الباب ١٤، البيئة، في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

١٧ - وسوف تُدرج الاحتياجات من الموارد المتصلة بفتحات الميزانية المقبلة، على النحو المفصل في الجدول أدناه، في الميزانيات البرنامجية المقترحة للسنة المعنية.

		٢٠١٩-٢٠١٨				
الاحتياجات المتعلقة بعام (وكسل ٢٠٢١)	الاحتياجات المتعلقة بعام (وكسل ٢٠٢٠)	الإضافية المتعلقة بالفترة ٢٠١٩-٢٠١٨ (بعد ذلك)	الاحتياجات المتعلقة بفترة المقرر استيعابها ٢٠١٩-٢٠١٨	مجموع الاحتياجات المدرجة في ميزانية للفترة ٢٠١٩-٢٠١٨	الاحتياجات المتعلقة بفترة المقرر استيعابها ٢٠١٩-٢٠١٨	مجموع الاحتياجات المدرجة في ميزانية للفترة ٢٠١٩-٢٠١٨
<b>الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات</b>						
<b>جمعية الأمم المتحدة للبيئة</b>						
٢٧٣ ٠٠٠	-	-	(٣٣ ٣٠٠)	٣٠٦ ٣٠٠	٢٧٣ ٠٠٠	خدمة الجلسات
٢١٤ ٠٠٠	٢١٤ ٠٠٠	-	٩٩ ٢٠٠	٣٢٨ ٨٠٠	٤٢٨ ٠٠٠	وثائق ما قبل الدورة
١٦٥ ٩٠٠	-	-	(٩ ٨٠٠)	١٧٥ ٧٠٠	١٦٥ ٩٠٠	الوثائق الصادرة أثناء الدورة
١٦١ ٥٠٠	-	-	(٢١ ٢٠٠)	١٨٢ ٧٠٠	١٦١ ٥٠٠	وثائق ما بعد الدورة
٤٢ ٨٠٠	-	-	(١٣ ٨٠٠)	٥٦ ٦٠٠	٤٢ ٨٠٠	كتابة التقارير
<b>الاجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين</b>						
١٣٦ ٥٠٠	-	-	١٣٦ ٥٠٠	-	١٣٦ ٥٠٠	خدمة الجلسات
١١ ٢٠٠	-	-	١١ ٢٠٠	-	١١ ٢٠٠	كتابة التقارير
<b>الاجتماع السنوي للجنة الفرعية التابعة للجنة الممثلين الدائمين</b>						
١٣٦ ٥٠٠	١٣٦ ٥٠٠	-	١٣٦ ٥٠٠	-	١٣٦ ٥٠٠	خدمة الجلسات
١٤ ٧٠٠	١٤ ٧٠٠	-	١٤ ٧٠٠	-	١٤ ٧٠٠	وثائق ما بعد الدورة
١١ ٢٠٠	١١ ٢٠٠	-	١١ ٢٠٠	-	١١ ٢٠٠	كتابة التقارير
<b>الاجتماع الفصلي للجنة الممثلين الدائمين</b>						
٧١ ٦٠٠	٧١ ٦٠٠	-	١٤٣ ٢٠٠	-	١٤٣ ٢٠٠	خدمة الجلسات
٢٣ ٣٠٠	٢٣ ٣٠٠	-	٤٦ ٦٠٠	-	٤٦ ٦٠٠	وثائق ما بعد الدورة
١٢ ٣٠٠	١٢ ٣٠٠	-	٢٤ ٦٠٠	-	٢٤ ٦٠٠	كتابة التقارير
<b>١ ٢٧٤ ٥٠٠</b>	<b>٤٨٣ ٦٠٠</b>	<b>-</b>	<b>٥٤٥ ٦٠٠</b>	<b>١ ٠٥٠ ١٠٠</b>	<b>١ ٥٩٥ ٧٠٠</b>	<b>المجموع الفرعي، الباب ٢</b>
<b>الباب ١٤، البيئة</b>						
<b>جمعية الأمم المتحدة للبيئة</b>						
٧٣ ٧٠٠	-	٧٣ ٧٠٠	-	-	٧٣ ٧٠٠	العمل الإضافي، الأمن
٧ ٣٠٠	-	٧ ٣٠٠	-	-	٧ ٣٠٠	العمل الإضافي، الخدمات الطبية
٦٧ ٨٠٠	-	-	-	٦٧ ٨٠٠	٦٧ ٨٠٠	العمل الإضافي، الخدمات الفنية
٧٩ ١٠٠	-	٧٩ ١٠٠	-	-	٧٩ ١٠٠	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٦٢ ٠٠٠	-	٦٢ ٠٠٠	-	-	٦٢ ٠٠٠	استئجار المعدات
١٩ ٢٠٠	-	-	-	١٩ ٢٠٠	١٩ ٢٠٠	الضيافة
<b>الاجتماع المفتوح للجنة الممثلين الدائمين</b>						
٤٠ ٢٠٠	-	٤٠ ٢٠٠	-	-	٤٠ ٢٠٠	العمل الإضافي، الأمن

٢٠١٩-٢٠١٨					
الاحتياجات المتعلقة بعام (وكسل ٢٠٢١)	الاحتياجات المتعلقة بعام (وكسل ٢٠٢٠)	الإضافية المتعلقة بالفترة ٢٠١٩-٢٠١٨	الاحتياجات بالفترة ٢٠١٩-٢٠١٨	المقرر استيعابها ٢٠١٩-٢٠١٨	مجموع الاحتياجات المدرجة في ميزانية للفترة ٢٠١٩-٢٠١٨
٧٣٠٠	-	٧٣٠٠	-	-	٧٣٠٠
٢١٩٠٠	-	٢١٩٠٠	-	-	٢١٩٠٠
٢٣١٠٠	-	٢٣١٠٠	-	-	٢٣١٠٠
١١٠٠	١١٠٠	١١٠٠	-	-	١١٠٠
٧٣٠٠	٧٣٠٠	٧٣٠٠	-	-	٧٣٠٠
٤٠٠	٤٠٠	٤٠٠	-	-	٤٠٠
٤١٠٤٠٠	٨٨٠٠	٣٢٣٤٠٠	-	٨٧٠٠٠	٤١٠٤٠٠
١٦٨٤٩٠٠	٤٩٢٤٠٠	٣٢٣٤٠٠	٥٤٥٦٠٠	١١٣٧١٠٠	٢٠٠٦١٠٠

### خامسا - إمكانية الاستيعاب خلال فترة السنتين ٢٠١٩-٢٠١٨

١٨ - يقدر مجموع الاحتياجات من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٩-٢٠١٨ بمبلغ ٢٠٠٦١٠٠ دولار، يشمل مبلغ ١٥٩٥٧٠٠ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وخدمات المؤتمرات، ومبلغ ٤١٠٤٠٠ دولار في إطار الباب ١٤، البيئة. وتشمل الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٩-٢٠١٨ مخصصات موجودة بمبلغ ١١٣٧١٠٠ دولار، تشمل مبلغ ١٠٥٠١٠٠ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، ومبلغ ٨٧٠٠٠ دولار في إطار الباب ١٤، البيئة. وعلاوة على ذلك، وعلى النحو المشار إليه في الفقرة ٩ أعلاه، يُستوعب مبلغ قدره ٥٤٥٦٠٠ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، ضمن الاعتمادات الموافق عليها لهذا الباب للفترة ٢٠١٩-٢٠١٨. وفيما يتعلق بالرصيد المتبقي من الاحتياجات، ليس من الممكن حاليا تحديد أنشطة مندرجة ضمن الباب ١٤، البيئة، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٩-٢٠١٨ يمكن إنفاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تغييرها خلال فترة السنتين. لذا من الضروري إتاحة الموارد الإضافية البالغة ٣٢٣٤٠٠ دولار في إطار الباب ١٤، البيئة، من خلال رصد اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠١٩-٢٠١٨.

### سادسا - صندوق الطوارئ

١٩ - تقضي الإجراءات التي وضعتها الجمعية العامة في قرارها ٢١٣/٤١ و ٢١١/٤٢ بإنشاء صندوق طوارئ لكل فترة سنتين من أجل استيعاب النفقات الإضافية الناجمة عن الولايات التشريعية التي لم تُرصد لها اعتمادات في الميزانية البرنامجية.

## سابعا - الاستنتاج والإجراء المطلوب من الجمعية العامة

٢٠ - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/C.2/73/L.49، ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد مقدارها ٤٠٠ ٣٢٣ دولار في إطار الباب ١٤، البيئة، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وسيقتضي توفير مبلغ ٤٠٠ ٣٢٣ دولار رصد اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ يتعين أن توافق عليه الجمعية العامة، ومن ثم سيمثل مبلغاً يخصم من حساب صندوق الطوارئ.